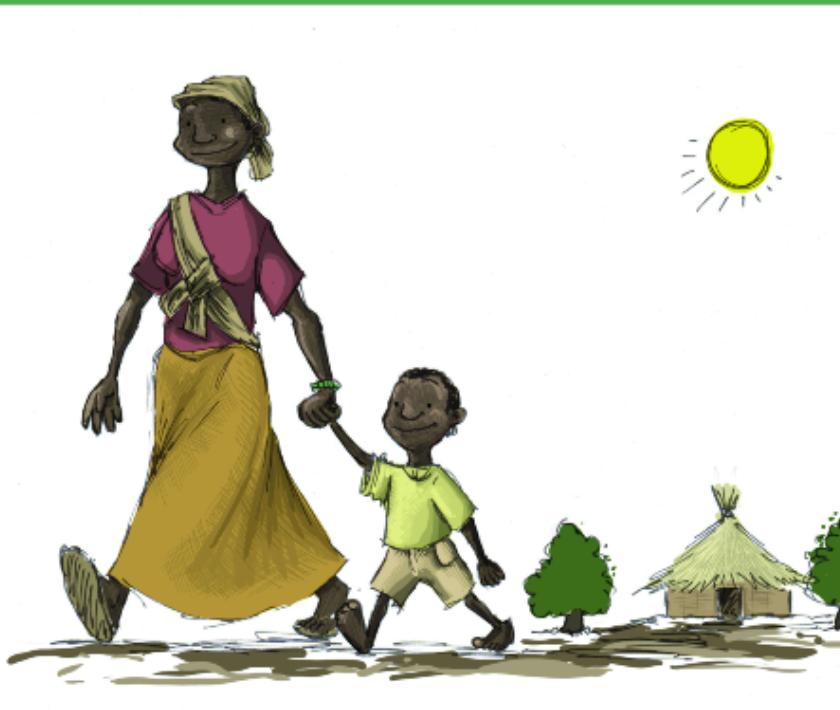


Dueel Gадet

Lim Majok Kon

Jacob Matthess



Thok Nath (Nuer)



Kε cän̄ kεl, Gatdet
kεnε man cikε wä
duel kuɔth.

Kä kääp man tētdε
min jälke.

Rey dueël kuoth
tëëkε ney ti ηuan ti
te kitdä.



Cue rccde kual raar
kä /ken man ε nεn.



Cue cuŋ dup kä
cue piny guic.



Cue wee, "Kä cuŋp
dhɔara ja nikä?"

Cue wä dup kel. Cue
duel mi djit nən.



Cue nyɔk kε guec,
cue wee, "Yëy, /ciε
jen dhɔra. Dhɔra
thile duel mi djit mi
cetke nəmə."



Cue wee kε jal. Cue
duel mi ca lqt kε
ciök nən. Cue wee i,
"Nəmə dere kula jən
dhɔra?"

Cue wee, "Yëy, /ciε
jən dhɔra. Dhɔra
thilε bilε mi ca lqt
kε ciök."



Cue ηuot kε mi wëë
kε wä. Cue dhɔr mi
tekε duel mi tɔt mi
/kan pänydε buth
nεn.

Cue leni wee i, "Yëy,
/ciε jεn dhɔra.
Dhɔra tëke duel mi
ca pänydε buth kε
mun."

Cue räth nhiam.
Cue dhɔr mi tɔt mi
tekε jiath kεl nεn.



Cue leni wee i, "yëy,
/ciε jεn dhɔra.
Dhɔra tëke jεn dαŋ
rεw."

Kε kɔrε cuε man
nεn bë kä jε. Cuε
riŋ kä jε.

Cu man ε jiök i,
"Wanε cien!"



Cue man thiecti,
"Dhɔran ε
mindien?"



You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way:

Dueel Gadet

Author - Little Zebra Books

Translation - Lim Majok Kon

Illustration - Jacob Matthess

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - First sentences

© African Storybook Initiative 2019

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org

Original source JOCUM and Mercy Air

